

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١٠

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

الصفحة	المحتويات
١	أعضاء مجلس الإدارة
٢	تقرير مجلس الإدارة
٣	تقرير الرئيس التنفيذي
٤	تقرير المراجعة المستقل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٥	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٨	البيان المرحلي الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية
٩	البيان المرحلي الموجز الموحد للتدفقات النقدية
١٠ - ١٨	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

مجلس الإدارة

الرئيس / سعادة / خليفة محمد الكندي

الأعضاء / السيد / غانم بن علي بن حمودة

السيد / محمد عبد العزيز الربيع المهيري

السيد / سلطان بن راشد سعيد الظاهري

الشيخ / محمد بن سيف بن محمد آل نهيان

الشيخ / ذياب بن طحنون بن محمد آل نهيان

السيد / أحمد علي الصايغ

السيد / عبد الله بن خلف العنتية

السيد / خليفة سلطان أحمد السويدي

الرئيس التنفيذي / السيد / وليد صيداني

عنوان الشركة
ص ب : 839
أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة

مدقق الحسابات / كي بي ام جي لوار جلف

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

تقرير مجلس الإدارة

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

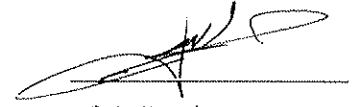
يسر مجلس إدارة الشركة أن يقدم تقريره عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ مصحوباً بالمعلومات المالية الموجزة الموحدة كما في ذلك التاريخ.

نحن سعداء بوتيرة التقدم التي تحدث داخل الشركة والتي تتماشى مع رؤية أدنيك للحفاظ على ريادتها وسمعتها في السوق بوصفها الخيار الأفضل للمؤمن الذي يعتمد عليه في كافة أنحاء الإمارات العربية المتحدة.

إجمالي الموجودات - بلغ إجمالي موجودات الشركة ٣,٥ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والذي يتفق مع إجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

حقوق الملكية - بلغ إجمالي حقوق الملكية ٢,٠ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والذي يعادل حقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

السيولة - حافظت الشركة على موقف نقدي قوي مع أرصدة نقدية بلغت ١,٢ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ مقابل ١,٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. بدورنا كمؤمن يعتمد عليه، وضعنا القوي و المتين من حيث السيولة النقدية يعكس مدى إمكانياتنا لتغطية التزاماتنا.



رئيس مجلس الإدارة

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

تقرير الرئيس التنفيذي

يسرني أن أطلعكم على ملخص النتائج المالية للفترة المنتهية بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٠. بمبادرات رئيسية مركزة على أهداف أدنيك الاستراتيجية، تستمر أدنيك في تحقيق نمو في الإيرادات والأرباح.

النتائج المالية:

إجمالي الأقساط - لقد حققنا زيادة كبيرة في الأقساط حيث بلغت الأقساط المكتتبة خلال الفترة المنتهية بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٠ مبلغ ٩٣١,٨ مليون درهم مقابل ٨٦٦,٧ مليون درهم خلال نفس الفترة من عام ٢٠٠٩. ما يمثل نمو بمقدار ٧,٥% في إيرادات أعمال التأمين.

الاحتفاظ بالمخاطر - لقد زادت قدرة الشركة على الاحتفاظ بالمخاطر إلى ٣٥,٦% خلال الفترة المنتهية بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٠ مقابل ٣٥% خلال نفس الفترة من عام ٢٠٠٩. إن هذه الزيادة تتماشى مع أهداف الشركة لتعزيز قدرتها على تقبل المخاطر والاستمرار بتحسين نسبة الاحتفاظ حتى نهاية العام.

صافي إيرادات الاكتتاب - بلغ صافي إيرادات الاكتتاب في أعمال التأمين مبلغ ١٠٩,٨ مليون درهم خلال الفترة المنتهية بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٠ مقابل ١٥٢,٥ مليون درهم خلال نفس الفترة من عام ٢٠٠٩.


تلتزم أدنيك، بدورها كمؤمن رائد في منطقتنا، بسعيها لتطبيق متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية. ولقد شرعنا في هذا النهج ابتداء من عام ٢٠١٠، وسنستمر عليه في الفترات القادمة حتى ضمان التوافق التام. وقد حصل هذا النهج على تأييد مجلس إدارتنا، الوسطاء الدوليين، العملاء، ومعيدي التأمين لجهودنا المستمرة لتلبية المبادئ الدولية لمحاسبة التأمين المتوقعة.

صافي إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى - بلغ صافي إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى ٣٧,٩ مليون درهم في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ مقابل خسارة مقدارها ٢٥٣,٢ مليون درهم لنفس الفترة من عام ٢٠٠٩.

صافي الربح - لقد حققنا ربحاً صافياً قدره ٨٠,١ مليون درهم خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ مقابل خسارة بلغت ١٥٠,٣ مليون درهم خلال نفس الفترة من العام الماضي.

التوسع - حيث أن التوسع هو إحدى الركائز الأساسية في استراتيجية الشركة، فقد قمنا بإنشاء فرع آخر كمركز متكامل في دبي وذلك بهدف مزدوج وهو تنويع قنوات أعمالنا ضمن دولة الإمارات العربية المتحدة والاستمرار بتوفير أعلى مستويات الخدمات لعملائنا.

وأود أن أتوجه برسالة تقدير لحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة، السلطات الرقابية، المساهمين، الشركاء في الأعمال و عملائنا لدعمهم وثقتهم الدائمة، وإدارة الشركة و موظفيها لعملهم على إبقاء أدنيك "المؤمن الذي يعتمد عليه".



وليد صيداني
الرئيس التنفيذي

تقرير المراجعة المستقل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

مقدمة

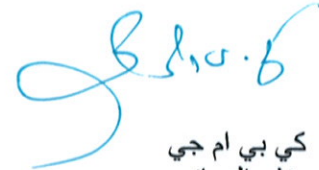
لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق لشركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ وكذلك البيانات المرحلية الموجزة الموحدة للدخل الشامل (والتي تتضمن بيان الدخل الشامل وبيان الدخل) وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة"). تقع مسؤولية اعداد وتقديم هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" على عاتق إدارة المجموعة. وتنحصر مسؤوليتنا في إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ المتعلق بـ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات المستقلين للمنشأة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات ، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق المنفذ وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال أعمال التدقيق ، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا ، لم يسترعب انتباهنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ غير مُعدة بصورة عادلة ، من كافة النواحي المادية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



كي بي إم جي

منذر الدجاني

رقم التسجيل: ٢٦٨

11 AUG 2010

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	إيضاح	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٩,٤٨٦	١١,٧٥٤		الممتلكات والمعدات
٤١٦,٨٠٠	٤١٦,٨٠٠	٥	العقارات الاستثمارية
٤٩١,٨١٥	٤٧٩,٢٩٢	٦	استثمارات
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠		الوديعة القانونية
٩٢٨,١٠١	٩١٧,٨٤٦		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٥٢,٣٧٠	٢٦,٧٧٤	٧	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر
٧٦٢,٩٣١	٧٣٨,١٦٨	٨	موجودات عقود إعادة التأمين
٥٢٩,٤٤٥	٥٤٥,٢١٨	٩	الذمم المدينة التجارية والأخرى
١,٢٣٠,٩٤٠	١,٢٤٦,٩٥٨		النقد لدى المصارف
٢,٥٧٥,٦٨٦	٢,٥٥٧,١١٨		إجمالي الموجودات المتداولة
٣,٥٠٣,٧٨٧	٣,٤٧٤,٩٦٤		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	١٠	رأس المال
١٧٦,٢٢٢	١٧٦,٢٢٢		الاحتياطي القانوني
١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠		الاحتياطي العام
٣٧,٣٤٠	(١٨,٧٩٠)		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
٢٤٤,٢٩٤	٢٢٦,٠٣٧		الأرباح المحتجزة
٢,٠٣٢,٨٥٦	١,٩٥٨,٤٦٩		إجمالي حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
٢٦,٢٢٠	٢٦,٩١٥		المخصص لتعويضات نهاية خدمة الموظفين
			المطلوبات المتداولة
١,١١٩,٠٥٤	١,١١٢,١٥٦	٨	مطلوبات عقود التأمين
٣٢٥,٦٥٧	٣٧٧,٤٢٤	١١	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
١,٤٤٤,٧١١	١,٤٨٩,٥٨٠		إجمالي المطلوبات المتداولة
١,٤٧٠,٩٣١	١,٥١٦,٤٩٥		إجمالي المطلوبات
٣,٥٠٣,٧٨٧	٣,٤٧٤,٩٦٤		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تمت المصادقة على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم توقيعها بالإبانة عن أعضائه من قبل رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي بتاريخ ١١ أغسطس ٢٠١٠.


المدير التنفيذي


عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة المستقل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة)

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

لفترة السنة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاح
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٦٦,٧٤٠	٩٣١,٨٢١	٣١٤,٢٤٩	٣٠٥,٢١٢	إيرادات ائكتتاب إجمالي أقساط مكتتبه التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
(٧,٨٨٩)	(٥٦,٤٤١)	(٢٠)	٤٥,٦٩٥	
٨٥٨,٨٥١	٨٧٥,٣٨٠	٣١٤,٢٢٩	٣٥٠,٩٠٧	إيراد أقساط مكتسبة أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها التغير في أقساط إعادة التأمين المرحلة
(٥٦٢,٩٩٥)	(٦٠٠,٥١٥)	(١٦٢,٧١٧)	(١٩٣,٣٤٥)	
٤٥,٥٥٠	٥٢,٧٨٦	(٥٨٧)	(٢٨,٤٢٨)	أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها
(٥١٧,٤٤٥)	(٥٤٧,٧٢٩)	(١٦٣,٣٠٤)	(٢٢١,٧٧٣)	
٣٤١,٤٠٦	٣٢٧,٦٥١	١٥٠,٩٢٥	١٢٩,١٣٤	صافي أقساط مكتسبة
(٣٢٢,٨٠٦)	(٤٣٦,٨٣٣)	(١٦٠,٢٢٠)	(١٩٤,٢٩٥)	مصاريف ائكتتاب إجمالي المطالبات المدفوعة التغير في مخصص المطالبات الموقوفة
٢١,٩٣٩	٦٣,٣٣٩	١,٩٢٦	(٩,٠٧٤)	
(٣٠٠,٨٦٧)	(٣٧٣,٤٩٤)	(١٥٨,٢٩٤)	(٢٠٣,٣٦٩)	إجمالي المطالبات المتكبدة حصة مطالبات إعادة التأمين المدفوعة التغير في حصة مطالبات إعادة التأمين المتكبدة القائمة
١٣٩,٤٧٢	٢١٣,٥٤٦	٧١,٢٠٦	٨١,٩٤٦	
(٥١,٨٣٠)	(٧٧,٥٤٩)	(٢٧,٥١٠)	(١,٠٠٨)	حصة مطالبات إعادة التأمين المتكبدة
٨٧,٦٤٢	١٣٥,٩٩٧	٤٣,٦٩٦	٨٠,٩٣٨	
(٢١٣,٢٢٥)	(٢٣٧,٤٩٧)	(١١٤,٥٩٨)	(١٢٢,٤٣١)	صافي المطالبات المتكبدة
٥٢,٩٧٣	٦٢,٩٨٣	٩,٤٩٣	٣١,٣٩٨	إيرادات العمولات إجمالي إيرادات العمولات المكتسبة ناقصاً: مصاريف عمولات متكبدة
(٢٨,٥٨٨)	(٤٣,٢٧١)	(٧,٨٥٤)	(٦,٥٥٣)	
٢٤,٣٨٥	١٩,٧١٢	١,٦٣٩	٢٤,٨٤٥	صافي إيرادات عمولات مكتسبة
١٥٢,٥٦٦	١٠٩,٨٦٦	٣٧,٩٦٦	٣١,٥٤٨	صافي إيرادات ائكتتاب صافي إيرادات الاستثمارات وإيرادات أخرى مصروفات عمومية وإدارية
٢٥٢,٢٠٥	٣٧,٩٣٢	(٢٢,٩٠٣)	١٤,٣٥٧	
(٤٩,٦١٤)	(٦٧,٧٠٥)	(٢٥,٩٤٣)	(٣٣,٣٤١)	صافي أرباح / خسائر الفترة
(١٥٠,٢٥٣)	٨٠,٠٩٣	(١٠,٨٨٠)	١٢,٥٦٤	
(١٥٠,٢٥٣)	٨٠,٠٩٣	(١٠,٨٨٠)	١٢,٥٦٤	صافي أرباح / خسائر الفترة المنسوبة إلى الأطراف المسيطرة
(٠,٤٠)	٠,٢١	(٠,٠٣)	٠,٠٣	١٤ ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة المستقل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

لفترة الستة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو	٣٠ يونيو	٣٠ يونيو	٣٠ يونيو	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(١٥٠,٢٥٣)	٨٠,٠٩٣	(١٠,٨٨٠)	١٢,٥٦٤	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
٣٠٧,٧٢٣	-	٧٢,٥٥٦	-	الدخل الشامل الأخر
٩٢,٥٢٩	(٥٦,١٣٠)	٨٧,٣٥٥	(٨٨,٧٤٨)	انخفاض قيمة الأسهم المالية المتاحة للبيع
(٥,٢٠٠)	(٤,٦٠٠)	-	-	تأثير التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
				المتاحة للبيع تم وضعها في الاحتياطي
				مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>٢٤٤,٧٩٩</u>	<u>١٩,٣٦٣</u>	<u>١٤٩,٠٣١</u>	<u>(٧٦,١٨٤)</u>	إجمالي الدخل الشامل للفترة
				إجمالي الدخل الشامل للفترة منسوب إلى:
<u>٢٤٤,٧٩٩</u>	<u>١٩,٣٦٣</u>	<u>١٤٩,٠٣١</u>	<u>(٧٦,١٨٤)</u>	الأطراف المسيطرة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة المستقل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

البيان المرحلي الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية (غير مدققة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

الإجمالي ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
١,٨٠٠,٠٣٨	٣٩٠,٢٤٠	(٣٣٦,٢٢٩)	١,٢٠٠,٠٠٠	١٧١,٠٢٧	٣٧٥,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠٠٩
(١٥٠,٢٥٣)	(١٥٠,٢٥٣)	-	-	-	-	صافي خسائر الفترة
٤٠٠,٢٥٢	-	٤٠٠,٢٥٢	-	-	-	صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة
(٥,٢٠٠)	(٥,٢٠٠)	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٤٤,٧٩٩	(١٥٥,٤٥٣)	٤٠٠,٢٥٢	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(١٨٧,٥٠٠)	(١٨٧,٥٠٠)	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة لعام ٢٠٠٨
١,٨٥٧,٣٣٧	٤٧,٢٨٧	٦٤,٠٢٣	١,٢٠٠,٠٠٠	١٧١,٠٢٧	٣٧٥,٠٠٠	في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩
٢,٠٣٢,٨٥٦	٢٤٤,٢٩٤	٣٧,٣٤٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١٧٦,٢٢٢	٣٧٥,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠
٨٠,٠٩٣	٨٠,٠٩٣	-	-	-	-	صافي أرباح الفترة
(٥٦,١٣٠)	-	(٥٦,١٣٠)	-	-	-	صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة
(٤,٦٠٠)	(٤,٦٠٠)	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٩,٣٦٣	٧٥,٤٩٣	(٥٦,١٣٠)	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(٩٣,٧٥٠)	(٩٣,٧٥٠)	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة لعام ٢٠٠٩
١,٩٥٨,٤٦٩	٢٢٦,٠٣٧	(١٨,٧٩٠)	١,٢٠٠,٠٠٠	١٧٦,٢٢٢	٣٧٥,٠٠٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة المستقل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

البيان المرحلي الموجز الموحد للتدفقات النقدية (غير مدققة)

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
(١٥٠,٢٥٣)	٨٠,٠٩٣	
٣٠٧,٧٢٣	-	
٩٦٩	١,٩٩٧	١٣
٦٧٦	٢,٣٨٨	٧
(٥٤,٥١٨)	(٣٧,٩٣٢)	١٢
٩٥٨	٦,٤٦١	
(٥,٢٠٠)	(٤,٦٠٠)	
١٠٠,٣٥٥	٤٨,٤٠٧	
٦,٢٨٠	٢٤,٧٦٣	١
(٢٧٧,٣٩٤)	(١٥,٧٧٣)	
(١٤,٠٥٠)	(٦,٨٩٨)	١
٢٥,٣٧٥	٥١,٧٦٧	
(٩٥٥)	(٥,٧٦٦)	
(١٦٠,٣٨٩)	٩٦,٥٠٠	
٢٨,٧٣٥	١٨,٩٧٩	
١١٩,٢٧٧	(٢٠,٣٩٩)	
٨,٣٩٤	٨,٤٥٧	
١٧,٣٨٩	١٠,٤٩٦	
(١,٠٩٨)	(٤,٢٦٥)	
٤٢٣	-	
(٧٨٠,٦٤٥)	١٥٥,١٧٠	
(٢,٥٠٠)	-	
(٦١٠,٠٢٥)	١٦٨,٤٣٨	
(١٨٧,٥٠٠)	(٩٣,٧٥٠)	
(١٨٧,٥٠٠)	(٩٣,٧٥٠)	
(٩٥٧,٩١٤)	١٧١,١٨٨	
١,٠٥٨,٣٩٤	٢٣٦,١٥٧	
١٠٠,٤٨٠	٤٠٧,٣٤٥	١٩

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة المستقل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس شركة أبوظبي الوطنية للتأمين وهي شركة مساهمة عامة ("الشركة") في أبوظبي ، الإمارات العربية المتحدة ، بموجب القانون رقم (٤) لعام ١٩٧٢ والمعدل بموجب القانون رقم (٤) لعام ١٩٧٤ ، كما تخضع لأحكام القانون الاتحادي لشركات التأمين ووكلاء التأمين رقم (٩) لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تعمل الشركة بشكل رئيسي في جميع أنواع أنشطة التأمين وإعادة التأمين.

٢ أساس الالتزام

تم اعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" ومتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة. لا تشمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية ، ويتوجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالنيابة عن مجلس الإدارة في ١١ أغسطس ٢٠١٠ . لقد تم اعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تتوافق السياسات والتقديرات المحاسبية المتبعة في اعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

تشمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على حسابات الشركة وشركتها التابعة والمملوكة بالكامل وهي شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (خدمات) المحدودة المسجلة في المملكة المتحدة والتي لم تمارس أعمال التأمين أو إعادة التأمين حتى الآن ، و شركة خدمات أخطار الاكتتاب (الشرق الأوسط) المحدودة وهي ائتلاف مشترك مسجلة في مركز دبي المالي العالمي. لقد تم حذف أرصدة الحسابات والمعاملات المادية ما بين الشركات عند التوحيد.

يتم عرض المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة حيث أنها العملة التي تتم بها معظم معاملاتها المجموعة. إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة مدورة إلى أقرب عدد صحيح بالألف درهم.

٤ التقديرات

يتطلب اعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الإدارة اعتماد أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والايرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

خلال اعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ، قامت الإدارة بإعتماد نفس الأحكام الجوهرية عند تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة وبمواجهة نفس مصادر التقديرات وعدم التحقق لاعداد البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٥ العقارات الاستثمارية

الإجمالي ألف درهم	أرض شاطئ الراحة ألف درهم	مبنى الشارقة ألف درهم	مبنى العين ألف درهم	مبنى المركز الرئيسي ألف درهم	
٣٧٧,٣٠٠	٢٢١,٦٥٠	٤١,٥٦٠	١٣,٠٩٠	١٠١,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠٠٩
٣٩,٥٠٠	(٢٤,٣٥٠)	(٦,٠٦٠)	(١,٠٩٠)	٧١,٠٠٠	الزيادة / (النقص) في القيمة العادلة خلال السنة
٤١٦,٨٠٠	١٩٧,٣٠٠	٣٥,٥٠٠	١٢,٠٠٠	١٧٢,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠
-	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة خلال الفترة
٤١٦,٨٠٠	١٩٧,٣٠٠	٣٥,٥٠٠	١٢,٠٠٠	١٧٢,٠٠٠	القيمة العادلة في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٦ إستثمارات

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	
٥٢٨,٢٦٧	٤٩١,٧٩٧	الإستثمارات المتاحة للبيع
٣٣٧,٤١٩	٦٥,٤٧١	القيمة العادلة في ١ يناير
(٤٦٢,١٠٣)	(١٨,٧٩٣)	الإضافات خلال الفترة / السنة
٨٨,٨٨٢	(٥٣,٩٠٢)	الإستبعادات خلال الفترة / السنة
(٦٦٨)	(٥,٢٩٩)	صافي التغير في القيمة العادلة التغير في سعر الصرف
٤٩١,٧٩٧	٤٧٩,٢٧٤	القيمة العادلة كما في
١٨	١٨	إستثمارات في ائتلاف مشترك
٤٩١,٨١٥	٤٧٩,٢٩٢	إستثمارات بسعر التكلفة
		القيمة العادلة كما في

تتمثل إستثمارات في ائتلاف مشترك بشركة خدمات أخطار الاكتتاب (الشرق الأوسط) المحدودة والبالغة ١٨,٣٦٥ درهم (٥,٠٠٠ دولار أمريكي) المؤسسة في مركز دبي المالي العالمي خلال عام ٢٠٠٩.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٧ استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	
٤٥,٠٠٤	٥٢,٣٧٠	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٦,٥١٩	-	القيمة العادلة في ١ يناير
(١٤,٧٥٦)	(٢٣,٢٠٨)	الإضافات خلال الفترة / السنة
(٤,٣٩٧)	(٢,٣٨٨)	استبعادات خلال الفترة / السنة
		صافي النقص في القيمة العادلة
<u>٥٢,٣٧٠</u>	<u>٢٦,٧٧٤</u>	القيمة العادلة كما في في

٨ موجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	
٤٤٨,٥٣٤	٣٨٦,٩٠٨	مطلوبات عقود التأمين
٤٤,٨٥٣	٤٣,١٤٠	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها
٦٢٥,٦٦٧	٦٨٢,١٠٨	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
<u>١,١١٩,٠٥٤</u>	<u>١,١١٢,١٥٦</u>	أقساط التأمين غير المكتسبة
٣٥٠,٢٣٩	٢٧٨,٤١٠	موجودات عقود إعادة التأمين
٣٥,٠٢٤	٢٩,٣٠٤	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها
٣٧٧,٦٦٨	٤٣٠,٤٥٤	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
<u>٧٦٢,٩٣١</u>	<u>٧٣٨,١٦٨</u>	أقساط التأمين المرحلة
٩٨,٢٩٥	١٠٨,٤٩٨	مطلوبات التأمين - صافي
٩,٨٢٩	١٣,٨٣٦	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها
٢٤٧,٩٩٩	٢٥١,٦٥٤	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
<u>٣٥٦,١٢٣</u>	<u>٣٧٣,٩٨٨</u>	أقساط التأمين غير المكتسبة

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٩ الذمم المدينة التجارية والأخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	
٤٨١,٤٨٣ (٢٩,٧٢٦)	٤٤٣,٣٢١ (٢٩,٧٢٦)	الذمم المدينة التجارية ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٤٥١,٧٥٧ ١,٠٢٨ ٧٦,٦٦٠	٤١٣,٥٩٥ ٢٠,٩٩٢ ١١٠,٦٣١	صافي الذمم المدينة التجارية الفوائد مستحقة الذمم المدينة الأخرى
<u>٥٢٩,٤٤٥</u>	<u>٥٤٥,٢١٨</u>	

١٠ رأس المال

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	المصرح به والصادر والمدفوع بالكامل: ٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٢٠٠٩: ٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)
<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	

١١ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	
٢٧٧,٩٧٥ ١٠,٢٣٨ ٧,٧٦٧ ١١,١٩٤ ١٨,٤٨٣	٣٢٢,٧٩٤ ١٤,٦٠٨ ٨,٦١٤ ١٠,١١٣ ٢١,٢٩٥	الذمم الدائنة التجارية مصرفات مستحقة الدفع إيرادات مؤجلة ذمم دائنة أخرى توزيعات أرباح مستحقة للدفع
<u>٣٢٥,٦٥٧</u>	<u>٣٧٧,٤٢٤</u>	

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٢ صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى (غير مدققة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٧,٣٨٩	١٠,٤٩٦	٣,٩٨٣	٣,٣٧١	إيرادات توزيعات أرباح
٣٣,٥٩٠	٢٤,٦٥١	١٦,٣٢٩	١٢,١٧٩	صافي إيرادات فوائد ودائع لدى بنوك وسندات
٨,٤٨٤	١,٥٦٧	٧,١٠٤	(١,٥٥٣)	صافي (مصروفات) / إيرادات إيجار مباني وأخرى
(٦٧٦)	(٢,٣٨٨)	(٢,٥٩٨)	(٣,٦٩٧)	(خسائر) / أرباح إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر
(٤,٢٦٩)	٣,٦٠٦	(١٩,٦٣٩)	٤,٠٥٧	أرباح / (خسائر) من استبعاد استثمارات متاحة للبيع
٥٤,٥١٨	٣٧,٩٣٢	٤٩,٦٥٣	١٤,٣٥٧	
(٣٠٧,٧٢٣)	-	(٧٢,٥٥٦)	-	خسائر انخفاض قيمة الأسهم المالية المتاحة للبيع
(٢٥٣,٢٠٥)	٣٧,٩٣٢	(٢٢,٩٠٣)	١٤,٣٥٧	

١٣ مصروفات عمومية وإدارية (غير مدققة)

تشتمل المصروفات العمومية والإدارية على:

لفترة الستة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٦,٤٠٥	٥١,٨٢٥	١٨,٤٠٤	٢٤,٩١٥	تكاليف موظفين
٩٦٩	١,٩٩٧	٥٢٦	١,١٥٢	استهلاك ممتلكات ومعدات

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٤ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة من خلال تقسيم صافي أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة كما هو موضح أدناه:

لفترة الستة أشهر المنتهية		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية		
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(١٥٠,٢٥٣)	٨٠,٠٩٣	(١٠,٨٨٠)	١٢,٥٦٤	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة
(٠,٤٠)	٠,٢١	(٠,٠٣)	(٠,٠٣)	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)

١٥ الأطراف ذات العلاقة

هوية الأطراف ذات العلاقة

تتضمن الأطراف ذات العلاقة كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة والوحدات الأخرى الذين لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية. تحتفظ المجموعة بأرصدة مع تلك الجهات والتي نشأت من خلال المعاملات التجارية كما يلي:

الأرصدة

يتم توضيح الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة في تاريخ التقرير كما هو مبين أدناه:

أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة		كبار المساهمين		أخرى		مدينون وأرصدة مدينة أخرى	
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٧٩	-	٤,٨٣١	٥,١١٠	٨,٠٤٥	٤٦٣	٣,٦٧٥	٣,٥٦٧
١	١٠٧	٣,٥٦٧	٣,٦٧٥	٤٦٣	٤٦٣	٣,٦٧٥	٣,٥٦٧

تشتمل "أخرى" على الشركات المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٥ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات

المعاملات المنفذة خلال الفترة مع الأطراف ذات العلاقة مبينة أدناه:

(غير مدققة)

		أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة			
الإجمالي	الإجمالي	أخرى	كبار المساهمين	موظفي الإدارة	
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٨٨٤	٦,٧٢٨	٨,٧٢٨	-	٢٧٢	الأقساط المكتتبة
١,٧٩٧	١٠,٢٤٤	١٠,١٦٩	-	٧٥	مطالبات مكتبة

لم يتم إدراج مخصص لانخفاض القيمة على الأرصدة المدينة المقدمة لأطراف ذات علاقة أو على الالتزامات الطارئة الصادرة بحق أطراف ذات علاقة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ : لا شيء).

المعاملات مع كبار موظفي الإدارة

يتم توضيح تعويضات كبار موظفي الإدارة خلال الفترة كما يلي:

(غير مدققة)

لفترة الستة أشهر المنتهية		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية		
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥,٧٣٧	٦,٥٣٨	٣,١٦٣	٣,٩٢٧	تعويضات موظفين قصيرة الأجل
٩٥٠	٤,٦٠١	٣١٠	٤,١٩٥	تعويضات نهاية الخدمة
٦,٦٨٧	١١,١٣٩	٣,٤٧٣	٨,١٢٢	

١٦ التحليل القطاعي

التحليل القطاعي الرئيسي

إن الشركة مقسمة إلى قطاعي أعمال رئيسيين:

إكتتاب أعمال التأمين البحري والجوي - تتضمن كافة أنواع التأمينات العامة بما في ذلك الشحن البحري والجوي.

إكتتاب أعمال التأمين الغير بحري - تتضمن كافة أنواع التأمين بما في ذلك الحريق والهندسة والحوادث العامة والسيارات والتأمين الصحي.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٦ التحليل القطاعي (تابع)

		(غير مدققة)				
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
الإجمالي		أعمال التأمين الغير بحري		أعمال التأمين البحري والجوي		
٨٦٦,٧٤٠	٩٣١,٨٢١	٦٢٤,١٧٢	٦٥٣,٢٥٩	٢٤٢,٥٦٨	٢٧٨,٥٦٢	إجمالي أقساط التأمين
(٥٦٢,٩٩٥)	(٦٠٠,٥١٥)	(٢٣٠,٢٩٧)	(٣٤٤,٤٥٩)	(٢٣٢,٦٩٨)	(٢٥٦,٠٥٦)	ناقصا: أقساط إعادة التأمين
٣٠٣,٧٤٥	٣٣١,٣٠٦	٢٩٣,٨٧٥	٣٠٨,٨٠٠	٩,٨٧٠	٢٢,٥٠٦	المتنازل عنها
٣٧,٦٦١	(٣,٦٥٥)	٣٦,٤٣٦	١٥١	١,٢٢٥	(٣,٨٠٦)	صافي الأقساط المكتتبة
٣٤١,٤٠٦	٣٢٧,٦٥١	٣٣٠,٣١١	٣٠٨,٩٥١	١١,٠٩٥	١٨,٧٠٠	صافي التغير في احتياطات
(٣٢٢,٨٠٦)	(٤٣٦,٨٣٣)	(٢٩٦,٣٧٨)	(٣٢٩,٢٠٢)	(٢٦,٤٢٨)	(١٠٧,٦٣١)	الأقساط الغير مكتتبة
١٣٩,٤٧٢	٢١٣,٥٤٦	١١٥,٠٠٩	١١٧,٠٩٨	٢٤,٤٦٣	٩٦,٤٤٨	صافي الأقساط المكتسبة
(١٨٣,٣٣٤)	(٢٢٣,٢٨٧)	(١٨١,٣٦٩)	(٢١٢,١٠٤)	(١,٩٦٥)	(١١,١٨٣)	إجمالي المطالبات المدفوعة
(٢٩,٨٩١)	(١٤,٢١٠)	(٢٨,٣١٦)	(١٤,٣٥٧)	(١,٥٧٥)	١٤٧	ناقصا: حصة إعادة التأمين من
(٢١٣,٢٢٥)	(٢٣٧,٤٩٧)	(٢٠٩,٦٨٥)	(٢٢٦,٤٦١)	(٣,٥٤٠)	(١١,٠٣٦)	المطالبات المدفوعة
٥٢,٩٧٣	٦٢,٩٨٣	٤٠,٥٩٣	٤٤,١٦١	١٢,٣٨٠	١٨,٨٢٢	صافي المطالبات المدفوعة
(٢٨,٥٨٨)	(٤٣,٢٧١)	(٢٥,٩٤٢)	(٣٧,٣٢٦)	(٢,٦٤٦)	(٥,٩٤٥)	صافي التغير في المطالبات
٢٤,٣٨٥	١٩,٧١٢	١٤,٦٥١	٦,٨٣٥	٩,٧٣٤	١٢,٨٧٧	القائمة والمطالبات المتكبدة
١٥٢,٥٦٦	١٠٩,٨٦٦	١٣٥,٢٧٧	٨٩,٣٢٥	١٧,٢٨٩	٢٠,٥٤١	ولم يتم الإبلاغ عنها
٤٩,٦١٤	٦٧,٧٠٥					صافي المطالبات المتكبدة
(٢٥٣,٢٠٥)	(٣٧,٩٣٢)					عمولات إعادة التأمين
(١٥٠,٢٥٣)	٨٠,٠٩٣					والإيرادات الفنية الأخرى
						المكتسبة
						عمولات الإنتاج والمصرفات
						الفنية الأخرى
						صافي إيرادات العمولات
						صافي إيرادات الاكتتاب
						المصرفات العمومية والإدارية
						صافي إيرادات الاستثمارات والإيرادات الأخرى
						صافي الأرباح / (الخسائر) للفترة

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٧ الارتباطات والالتزامات الطارئة

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	
٣٥,٥٩٤	٢٨,٣٧٩	ضمانات مصرفية
٩٩	٩٩	خطابات اعتماد

١٨ موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أي إيرادات موسمية في بيان الدخل الشامل لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

١٩ النقد ومعادلاته

إن النقد ومعادلاته في نهاية الفترة كما في بيان التدفقات النقدية يمكن تسويته مع البنود المرتبطة به في بيان المركز المالي كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	
١,٢٣٠,٩٤٠	١,٢٤٦,٩٥٨	حسابات تحت الطلب / جارية لدى بنوك
(٩٩٤,٧٨٣)	(٨٣٩,٦١٣)	ناقصاً : ودائع ذات تواريخ استحقاق تزيد بثلاثة أشهر كما في تاريخ بيان المركز المالي
٢٣٦,١٥٧	٤٠٧,٣٤٥	

٢٠ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة ، لتتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.